

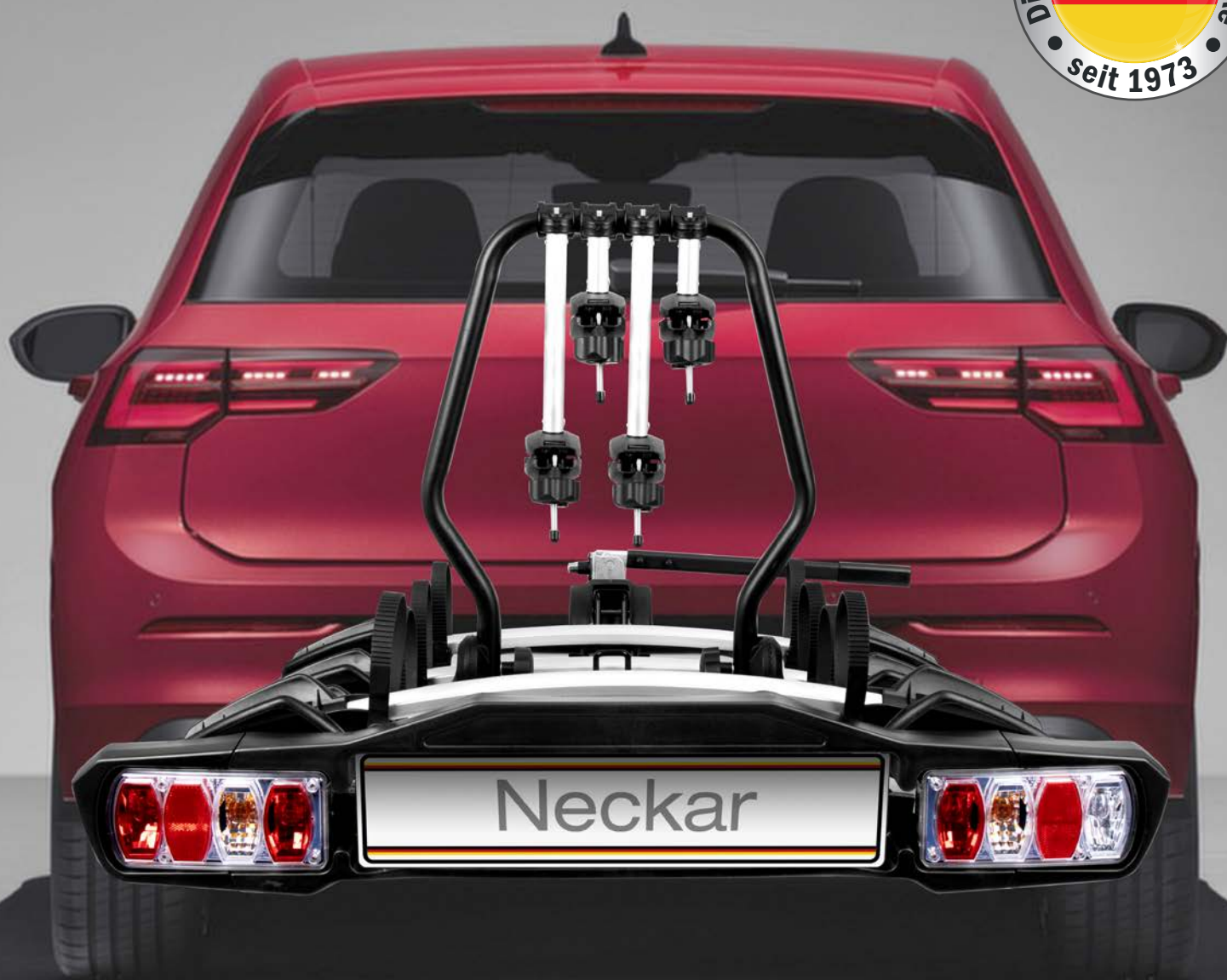
**aroso**

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



# KATALOG TRANSPORT- SYSTEME

KATALOG STŘEŠNÍCH  
SYSTÉMŮ A NOSIČŮ  
JÍZDNÍCH KOL



# Main

## FAHRRADTRÄGER FÜR ANHÄNGERKUPPLUNG NOSIČ JÍZDNÍCH KOL NA TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ



### Die Vorteile dieser Fahrradträger:

- einfaches Montagesystem
- abklappbar, für den Zugang zum Kofferraum
- voll beleuchteter Kennzeichenrahmen
- Verriegelungs-Mechanismus
- abschließbar

### Mezi přednosti nosiče patří:

- Jednoduchý systémem upevnění
- Sklápění pro přístup do kufra
- Kompletně osvětlený panel a místo pro SPZ
- Uzamykací mechanismus

#### TECHNISCHE DATEN

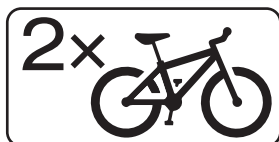
Maximale Anzahl Fahrräder	3-4
Maximale Tragfähigkeit	60 kg
Eigengewicht des Trägers	19 (24) kg
Material	Aluminium und verzinkter Stahl
Arretierung der Fahrräder am Träger	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Max. počet jízdních kol	3-4
Max. nosnost	60 kg
Hmotnost výrobku	19 (24) kg
Materiál	aluminium a pozinkovaná ocel
Uzamykání kol k nosiči	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Elde

## FAHRRADTRÄGER FÜR ANHÄNGERKUPPLUNG NOSIČ JÍZDNÍCH KOL NA TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ



### Die Vorteile dieser Fahrradträger:

- einfaches Montagesystem
- abklappbar, für den Zugang zum Kofferraum
- voll beleuchteter Kennzeichenrahmen
- Verriegelungs-Mechanismus
- für E-Bikes geeignet
- abschließbar

### Mezi přednosti nosiče patří:

- Jednoduchý systémem upevnění
- Sklápění pro přístup do kufru
- Kompletně osvětlený panel a místo pro SPZ
- Uzamykací mechanismus

#### TECHNISCHE DATEN

Maximale Anzahl Fahrräder	2
Maximale Tragfähigkeit	60 kg
Eigengewicht des Trägers	16 kg
Material	Aluminium und verzinkter Stahl
Arretierung der Fahrräder am Träger	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Max. počet jízdních kol	2
Max. nosnost	60 kg
Hmotnost výrobku	16 kg
Materiál	aluminium a pozinkovaná ocel
Uzamykání kol k nosiči	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Isar

## FAHRRADTRÄGER FÜR ANHÄNGERKUPPLUNG NOSIČ JÍZDNÍCH KOL NA TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ



### Ⓓ Die Vorteile dieser Fahrradträger:

- einfaches Montagesystem
- abklappbar, für den Zugang zum Kofferraum
- voll beleuchteter Kennzeichenrahmen
- Verriegelungs-Mechanismus
- abschließbar

### ⒸZ Mezi přednosti nosiče patří:

- Jednoduchý systémem upevnění
- Sklápění pro přístup do kufříku
- Kompletně osvětlený panel a místo pro SPZ
- Uzamykací mechanismus

#### TECHNISCHE DATEN

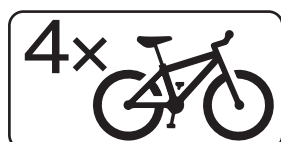
Maximale Anzahl Fahrräder	3
Maximale Tragfähigkeit	45 kg
Eigengewicht des Trägers	17 kg
Material	Aluminium und verzinkter Stahl
Arretierung der Fahrräder am Träger	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Max. počet jízdních kol	3
Max. nosnost	45 kg
Hmotnost výrobku	17 kg
Materiál	aluminium a pozinkovaná ocel
Uzamykání kol k nosiči	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Neckar

## FAHRRADTRÄGER FÜR ANHÄNGERKUPPLUNG NOSIČ JÍZDNÍCH KOL NA TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ



### Die Vorteile dieser Fahrradträger:

- einfaches Montagesystem
- abklappbar, für den Zugang zum Kofferraum
- voll beleuchteter Kennzeichenrahmen
- Verriegelungs-Mechanismus
- abschließbar

### Mezi přednosti nosiče patří:

- Jednoduchý systémem upevnění
- Sklápění pro přístup do kufru
- Kompletně osvětlený panel a místo pro SPZ
- Uzamykací mechanismus

#### TECHNISCHE DATEN

Maximale Anzahl Fahrräder	4
Maximale Tragfähigkeit	60 kg
Eigengewicht des Trägers	20 kg
Material	Aluminium und verzinkter Stahl
Arretierung der Fahrräder am Träger	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Max. počet jízdních kol	4
Max. nosnost	60 kg
Hmotnost výrobku	20 kg
Materiál	aluminium a pozinkovaná ocel
Uzamykání kol k nosiči	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Leopard

## ALU-DACHRELING-TRÄGER

### PŘÍČNÝ NOSIČ ZAVAZADEL



#### **D** Die Vorteile dieses Relingträgers sind:

- Einfache und schnelle Montage/Demontage (Schnellwechselsystem)
- Aus Aluminium, leicht und elegant,
- abschließbar
- Einfache Verwendung durch Schnellverschluss-System
- eine unten angebrachte Gummischiene verhindert Fahrt-Geräusche

#### **CZ** Mezi přednosti nosiče patří:

- Příčný nosič je vybaven spodní gumovou lištou, která eliminuje hlučnost za jízdy
- Vyrobeno z aluminia, lehké a elegantní, uzamykatelné
- Snadné použití zajistí rychloupínací systém

#### TECHNISCHE DATEN

Geeignet für	Klassische (offene) Dachreling
Maximale Tragfähigkeit	90 kg
Eigengewicht des Trägers	4 kg
Material	Aluminium
Abschließbar	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Určeno pro	klasické podélníky - hagusy
Max. nosnost	90 kg
Hmotnost výrobku	4 kg
Materiál	aluminium
Uzamykatelné	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Leopard XL

## ALU-DACHRELING-TRÄGER

### PŘÍČNÝ NOSIČ ZAVAZADEL



#### ⓓ Die Vorteile dieses Relingträgers sind:

- Einfache und schnelle Montage/Demontage (Schnellwechselsystem)
- Aus Aluminium, leicht und elegant,
- abschließbar
- Einfache Verwendung durch Schnellverschluss-System
- eine unten angebrachte Gummischiene verhindert Fahrt-Geräusche

#### ⓐ Mezi přednosti nosiče patří:

- Příčný nosič je vybaven spodní gumovou lištou, která eliminuje hlučnost za jízdy
- Vyrobeno z aluminia, lehké a elegantní, uzamykatelné
- Snadné použití zajistí rychloupínací systém

#### TECHNISCHE DATEN

Geeignet für	Klassische (offene) Dachreling
Maximale Tragfähigkeit	90 kg
Eigengewicht des Trägers	4,5 kg
Material	Aluminium
Abschließbar	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Určeno pro	klasické podélníky - hagusy
Max. nosnost	90 kg
Hmotnost výrobku	4,5 kg
Materiál	aluminium
Uzamykatelné	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Wolf

## ALU-DACHRELING-TRÄGER PŘÍČNÝ NOSIČ ZAVAZADEL



### Ⓛ Die Vorteile dieses Relingträgers sind:

- Einfache und schnelle Montage/Demontage (Schnellwechselsystem)
- Aus Aluminium, leicht und elegant,
- abschließbar
- aerodynamische Form an der Frontseite, dadurch geringerer Luftwiderstand
- Das Seitenteil ist mit optimierten Endstücken mit Verriegelung ausgestattet.

### Ⓒ Mezi přednosti nosiče patří:

- Boční část je opatřena vylepšenými koncovkami se západkou
- Tvar tyčí je navržen tak, aby mírně zkosení na přední straně lépe rozráželo proud vzduchu a tím se výrazně snížil aerodynamický odpor
- Snadné použití zajistí rychloupínací systém

#### TECHNISCHE DATEN

Geeignet für	Klassische (offene) Reling
Maximale Tragfähigkeit	90 kg
Eigengewicht des Trägers	3,2 kg
Material	Aluminium
Abschließbar	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Určeno pro	klasické podélníky - hagusy
Max. nosnost	90 kg
Hmotnost výrobku	3,2 kg
Materiál	aluminium
Uzamykatelné	✓
Doporučená rychlost	130 km/h



# Wolf XL

## ALU-DACHRELING-TRÄGER

### PŘÍČNÝ NOSIČ ZAVAZADEL



#### Ⓓ Die Vorteile dieses Relingträgers sind:

- Einfache und schnelle Montage/Demontage (Schnellwechselsystem)
- Aus Aluminium, leicht und elegant,
- abschließbar
- aerodynamische Form an der Frontseite, dadurch geringerer Luftwiderstand
- Das Seitenteil ist mit optimierten Endstücken mit Verriegelung ausgestattet.

#### ⒸZ Mezi přednosti nosiče patří:

- Boční část je opatřena vylepšenými koncovkami se západkou
- Tvar tyčí je navržen tak, aby mírné zkosení na přední straně lépe rozráželo proud vzduchu a tím se výrazně snížil aerodynamický odpor
- Snadné použití zajistí rychloupínací systém

#### TECHNISCHE DATEN

Geeignet für	Klassische (offene) Reling
Maximale Tragfähigkeit	90 kg
Eigengewicht des Trägers	3,5 kg
Material	Aluminium
Abschließbar	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Určeno pro	klasické podélníky - hagusy
Max. nosnost	90 kg
Hmotnost výrobku	3,5 kg
Materiál	aluminium
Uzamykatelné	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Panther

## ALU-DACHRELING-TRÄGER

### PŘÍČNÝ NOSIČ ZAVAZADEL



#### Ⓓ Die Vorteile dieses Relingträgers sind:

- Set aus 2 Tragstangen mit Füßen und abschließbaren
- Verriegelungs-System mit 4 Schlössern
- aerodynamisches Flügelprofil-T-Schlitz sind in voller Breite mit Spezialgummi überzogen
- Einfache und schnelle Montage/Demontage (Schnellwechselsystem)
- Aus Aluminium, leicht und elegant

#### ⒸZ Mezi přednosti nosiče patří:

- Sada obsahuje 2 nosné tyče s patkami a uzamykatelným systémom se čtyřmi zámky
- T-drážky jsou v plné šířce zakryty speciálním pryžovým profilem
- Tyče příčníků mají unikátní profil aerodynamického křídla

#### TECHNISCHE DATEN

Geeignet für	Klassische (offene) Reling
Maximale Tragfähigkeit	75 kg
Eigengewicht des Trägers	4,6 kg
Material	Aluminium
Abschließbar	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Určeno pro	klasické podélníky - hagusy
Max. nosnost	75 kg
Hmotnost výrobku	4,6 kg
Materiál	aluminium
Uzamykatelné	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Panther XL

## ALU-DACHRELING-TRÄGER

### PŘÍČNÝ NOSIČ ZAVAZADEL



#### **D** Die Vorteile dieses Relingträgers sind:

- Set aus 2 Tragstangen mit Füßen und abschließbaren
- Verriegelungs-System mit 4 Schlössern
- aerodynamisches Flügelprofil-T-Schlitz sind in voller Breite mit Spezialgummi überzogen
- Einfache und schnelle Montage/Demontage (Schnellwechselsystem)
- Aus Aluminium, leicht und elegant

#### **CZ** Mezi přednosti nosiče patří:

- Sada obsahuje 2 nosné tyče s patkami a uzamykatelným systémom se čtyřmi zámky
- T-drážky jsou v plné šířce zakryty speciálním pryžovým profilem
- Tyče příčníků mají unikátní profil aerodynamického křídla

#### TECHNISCHE DATEN

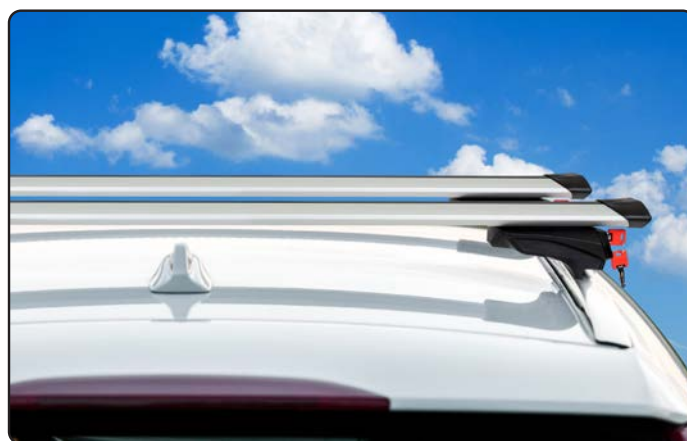
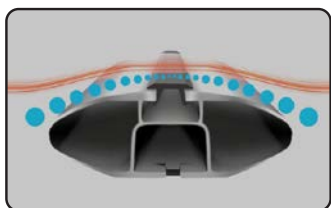
Geeignet für	Klassische (offene) Reling
Maximale Tragfähigkeit	75 kg
Eigengewicht des Trägers	4,8 kg
Material	Aluminium
Abschließbar	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Určeno pro	klasické podélníky - hagusy
Max. nosnost	75 kg
Hmotnost výrobku	4,8 kg
Materiál	aluminium
Uzamykatelné	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Löwe

## ALU-DACHRELING-TRÄGER PŘÍČNÝ NOSIČ ZAVAZADEL



### **D** Die Vorteile dieses Relingträgers sind:

- Set aus 2 Tragstangen mit Füßen und abschließbaren Verriegelungs-System mit 4 Schlössern
- aerodynamisches Flügelprofil
- T-Schlitze sind in voller Breite mit Spezialgummi überzogen
- Einfache und schnelle Montage/Demontage (Schnellwechselsystem)
- Aus Aluminium, leicht und elegant

### **CZ** Mezi přednosti nosiče patří:

- Sada obsahuje 2 nosné tyče s patkami a uzamykatelným systémom se čtyřmi zámky
- T-drážky jsou v plné šířce zakryty speciálním pryžovým profilem
- Tyče příčníků mají unikátní profil aerodynamického křídla

#### TECHNISCHE DATEN

Geeignet für	Geschlossene Reling
Maximale Tragfähigkeit	75 kg
Eigengewicht des Trägers	4,6 kg
Material	Aluminium
Abschließbar	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

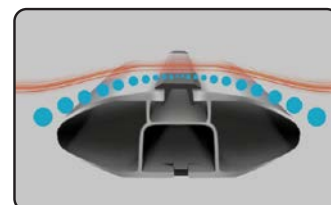
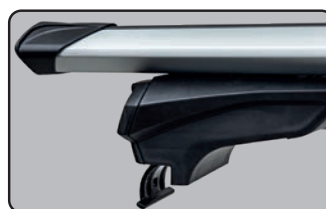
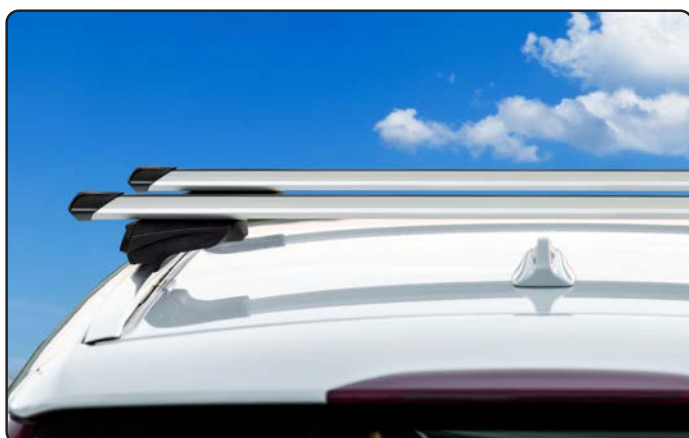
#### TECHNICKÁ DATA

Určeno pro	integrované podélníky
Max. nosnost	75 kg
Hmotnost výrobku	4,6 kg
Materiál	aluminium
Uzamykatelné	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Löwe XL

## ALU-DACHRELING-TRÄGER

### PŘÍČNÝ NOSIČ ZAVAZADEL



#### **D** Die Vorteile dieses Relingträgers sind:

- Set aus 2 Tragstangen mit Füßen und abschließbaren Verriegelungs-System mit 4 Schlössern
- aerodynamisches Flügelprofil
- T-Schlitz sind in voller Breite mit Spezialgummi überzogen
- Einfache und schnelle Montage/Demontage (Schnellwechselsystem)
- Aus Aluminium, leicht und elegant

#### **CZ** Mezi přednosti nosiče patří:

- Sada obsahuje 2 nosné tyče s patkami a uzamykatelným systémom se čtyřmi zámky
- T-drážky jsou v plné šířce zakryty speciálním pryžovým profilem
- Tyče příčníků mají unikátní profil aerodynamického křídla

#### TECHNISCHE DATEN

Geeignet für	Geschlossene Reling
Maximale Tragfähigkeit	75 kg
Eigengewicht des Trägers	4,8 kg
Material	Aluminium
Abschließbar	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

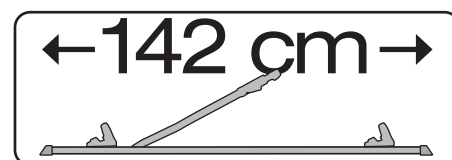
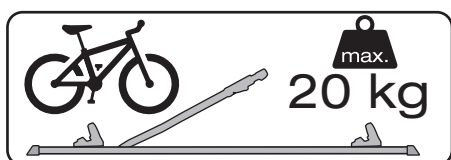
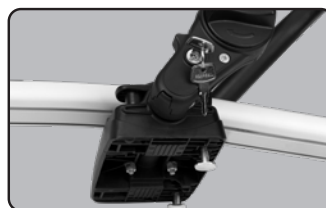
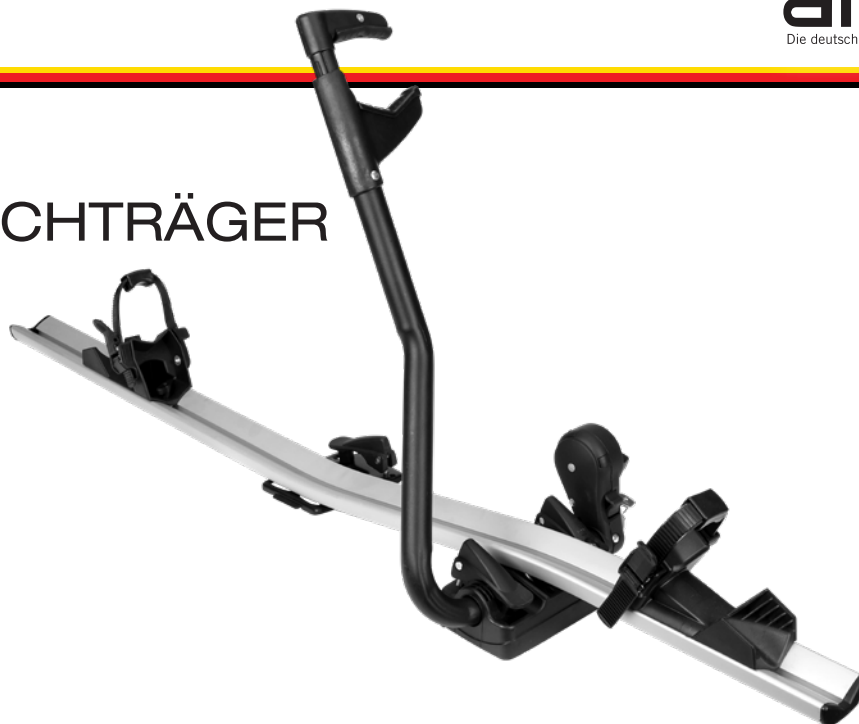
#### TECHNICKÁ DATA

Určeno pro	integrované podélníky
Max. nosnost	75 kg
Hmotnost výrobku	4,8 kg
Materiál	aluminium
Uzamykatelné	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Mosel

## FAHRRADDACHTRÄGER

### STŘEŠNÍ NOSIČ NA KOLA



#### **D** Die Vorteile dieses Relingträgers sind:

- Zuladung max. 20 kg und passend für maximale ovale Rahmengrößen 22-80 mm
- Passend für alle unniiversele Dachträger und Dachträger mit T-Nuten
- Verschlusskopf - Schlösser im Lieferumfang enthalten
- Drehknopf für einen optimalen Halt
- Fahrrad von beiden Seiten zuzuladen

#### **CZ** Mezi přednosti nosiče patří:

- Uveze kolo do hmotnosti 20 kg s Ø rámové trubky 22 – 80 mm
- Nosič lze upevnit na všechny běžné příčnky
- Uzamykací hlavice
- Růžice pro kontrolu utažení
- Možnost nakládání jízdního kola z obou stran

#### TECHNISCHE DATEN

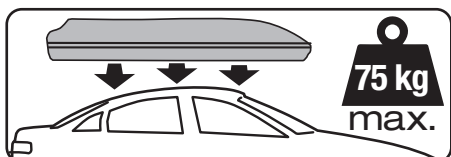
Geeignet für	Geschlossene Reling
Maximales Fahrradgewicht	20 kg
Eigengewicht des Trägers	5,25 kg
Material	Aluminium
Abschließbar	✓
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	130 km/h

#### TECHNICKÁ DATA

Určeno pro	integrované podélníky
Max. hmotnost kola	20 kg
Hmotnost výrobku	5,25 kg
Materiál	aluminium
Uzamykatelné	✓
Doporučená rychlost	130 km/h

# Düsseldorf 480

## DACHBOX STŘEŠNÍ BOX



### Ⓛ Die Vorteile dieser Dachbox sind:

- Perfekte aerodynamische Form
- Deckel aus mattschwarzem, strukturiertem Carbon
- Dank Spezialmechanismus Doppel S beidseitig zu öffnen
- Effizienter Doppel-Zentralverschluss

### Ⓒ Mezi předností boxu patří:

- Víko s matným černým strukturovaným karbonovým povrchem
- Dokonalá aerodynamická linie
- Box lze otevřít z obou stran díky speciálnímu mechanismu Double S
- Box opatřen účinným dvojitým centrálním zámekem

#### TECHNISCHE DATEN

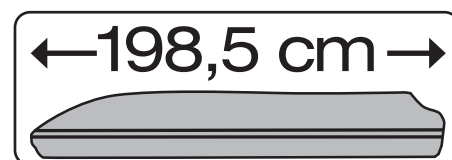
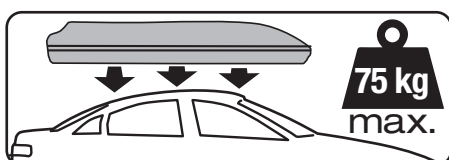
Volumen	390 l
Maximale Tragfähigkeit	75 kg
Eigengewicht der Dachbox	19 kg
Breite	74 cm
Material	PS UV-Stabilisierter Kunststoff
Verriegelung	Zentraler 2-Punkt-Verschluss

#### TECHNICKÁ DATA

Vnitřní objem	390 l
Max. nosnost	75 kg
Hmotnost výrobku	19 kg
Šířka	74 cm
Materiál	PS UV-stabilizovaný plast
Uzamykání	centrální dvoubodové

# München 580

## DACHBOX STŘEŠNÍ BOX



### Ⓛ Die Vorteile dieser Dachbox sind:

- Perfekte aerodynamische Form
- Deckel aus mattschwarzem, strukturiertem Carbon
- Dank Spezialmechanismus Doppel S beidseitig zu öffnen
- Effizienter Doppel-Zentralverschluss

### Ⓢ Mezi přednosti boxu patří:

- Víko s matným černým strukturovaným karbonovým povrchem
- Dokonalá aerodynamická linie
- Box lze otevřít z obou stran díky speciálnímu mechanismu Double S
- Box opatřen účinným dvojitým centrálním zámekem

#### TECHNISCHE DATEN

Volumen	460 l
Maximale Tragfähigkeit	75 kg
Eigengewicht der Dachbox	19 kg
Breite	89 cm
Material	PS UV-stabilisierter Kunststoff
Verriegelung	Zentraler 2-Punkt-Verschluss

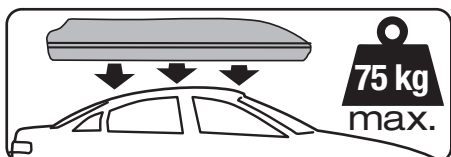
#### TECHNICKÁ DATA

Vnitřní objem	460 l
Max. nosnost	75 kg
Hmotnost výrobku	19 kg
Šířka	89 cm
Materiál	PS UV-stabilizovaný plast
Uzamykání	centrální dvoubodové



# Nürnberg 480 Duolift

## DACHBOX STŘEŠNÍ BOX



### Ⓓ Die Vorteile dieser Dachbox sind:

- Perfekte aerodynamische Form
- Deckel aus mattschwarzem, strukturiertem Carbon
- robuste langlebige Materialien
- Bequemer beidseitiger Zugang für einfachen Zugriff auf das Gepäck
- Effizienter zweiseitiger Zentralverschluss

### Ⓒ Mezi přednosti boxu patří:

- Box je velmi odolný a je vyroben z těch nejodolnějších dostupných materiálů
- Komfortní přístup k zavazadlům do střešního boxu usnadní praktické otvírání na obou stranách
- Box opatřen oboustranným centrálním zámkem

#### TECHNISCHE DATEN

Volumen	460 l
Maximale Tragfähigkeit	75 kg
Eigengewicht der Dachbox	19 kg
Breite	79 cm
Material	PS UV-stabilisierter Kunststoff
Verriegelung	Zentraler 2-Punkt-Verschluss

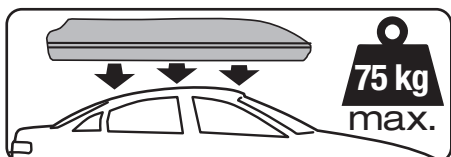
#### TECHNICKÁ DATA

Vnitřní objem	460 l
Max. nosnost	75 kg
Hmotnost výrobku	19 kg
Šířka	79 cm
Materiál	PS UV-stabilizovaný plast
Uzamykání	centrální dvoubodové

# Hamburg 600

## DACHBOX

### STŘEŠNÍ BOX



**(D) Die Vorteile dieser Dachbox sind:**

- Perfekte aerodynamische Form
- Deckel aus mattschwarzem, strukturiertem Carbon
- robuste langlebige Materialien
- Bequemer beidseitiger Zugang für einfachen Zugriff auf das Gepäck
- Effizienter zweiseitiger Zentralverschluss

**(CZ) Mezi přednosti boxu patří:**

- Box je vybaven nejlepšími technickými inovativními komponenty, které usnadňují montáž a použití.
- Vybaven systémem dvojitého otevírání, dvojitým centrálním zamykáním pomocí klíče
- patentovaný systém rychloupínání ke střešnímu nosiči

**TECHNISCHE DATEN**

Volumen	550 l
Maximale Tragfähigkeit	75 kg
Eigengewicht der Dachbox	18 kg
Breite	90 cm
Material	PS UV-stabilisierter Kunststoff
Verriegelung	Zentraler 2-Punkt-Verschluss

**TECHNICKÁ DATA**

Vnitřní objem	550 l
Max. nosnost	75 kg
Hmotnost výrobku	18 kg
Šířka	90 cm
Materiál	PS UV-stabilizovaný plast
Uzamykání	centrální dvoubodové

# SPEZIAL-REINIGER FÜR MATTFARBENE DACHBOXEN

## ČISTIČ MATNÝCH STŘEŠNÍCH BOXŮ



400  
ml

Art. Nr. 33.674



### Ⓓ Die Vorteile dieses Reinigers:

- Entfernt sanft und zuverlässig Ablagerungen und Vogelkot
- Frischt die matten Farben auf
- Bewirkt eine geschmeidige Oberfläche
- Greift die Kunststoffoberfläche nicht an

### ⒸZ Mezi přednosti čističe patří:

- oživuje matné střešní boxy
- odstraňuje usazeniny a ptačí trus
- hebký povrch po ošetření
- nepoškozuje plasty

# SPEZIAL-REINIGER FÜR GLANZFARBENE DACHBOXEN ČISTIČ LESKLÝCH STŘEŠNÍCH BOXŮ



400  
ml

Art. Nr. 33.675



## Ⓛ Die Vorteile dieses Reinigers:

- Entfernt sanft und zuverlässig Ablagerungen und Vogelkot
- Frischt die glänzenden Farben auf
- Bewirkt eine geschmeidige Oberfläche
- Greift die Kunststoffoberfläche nicht an

## ⒸZ Mezi přednosti čističe patří:

- oživuje lesklé střešní boxy
- odstraňuje usazeniny a ptačí trus
- hebký povrch po ošetření
- nepoškozuje plasty

**ar**  **so**  
Die deutsche Traditionsmarke seit 1973

